



SUMARIO

	<i>Página</i>
Tema 103 del programa: Escala de cuotas para el prorrateo de los gastos de las Naciones Unidas: informe de la Comisión de Cuotas (conclusión) .....	2095
Tema 15 del programa: Elecciones para llenar vacantes en órganos principales (continuación): a) Elección de cinco miembros no permanentes del Consejo de Seguridad .....	2095

*Presidente:* Sr. Salim Ahmed SALIM  
(República Unida de Tanzania).

**TEMA 103 DEL PROGRAMA**

**Escala de cuotas para el prorrateo de los gastos de las Naciones Unidas: informe de la Comisión de Cuotas (conclusión\*)**

1. El PRESIDENTE (*interpretación del inglés*): Quiero señalar a la atención de la Asamblea General el documento A/34/851, que contiene una carta que me ha dirigido el Secretario General para informar a la Asamblea General que hay 11 Estados Miembros que están en mora respecto a sus contribuciones financieras a las Naciones Unidas en virtud de las disposiciones del Artículo 19 de la Carta. Posteriormente a la publicación de este documento, la Secretaría me ha informado que Malí y la República Dominicana han efectuado el pago necesario [A/35/85/Add.1].
2. En cuanto a Sudáfrica, ya es del conocimiento de los miembros que ninguna delegación ha sido acreditada por ese Estado Miembro ante este período de sesiones de la Asamblea General.
3. Respecto a los nueve Estados Miembros restantes, se me ha informado que se han tomado medidas para acelerar el envío de las cuotas correspondientes.
4. Permítaseme recordar a la Asamblea que la sesión de esta mañana ha sido prevista bajo circunstancias excepcionales y a muy corto plazo. Todos los miembros están conscientes de las circunstancias en que, cuando levantamos la sesión el 31 de diciembre de 1979, se programó esta sesión para hoy, habida cuenta de la importancia que tiene el cumplimiento por parte de la Asamblea de su obligación de elegir a cinco miembros no permanentes del Consejo de Seguridad.
5. Evidentemente, los gobiernos han tenido muy poco tiempo para prever la situación a que nos enfrentamos hoy.

Por consiguiente, como una medida excepcional, quiero proponer que la Asamblea autorice a esos nueve Estados Miembros para que puedan votar hasta el 11 de enero. Podríamos invitar al Secretario General a que informase a este respecto, a más tardar, el 14 de enero.

6. De no haber objeciones, consideraré que la Asamblea General está de acuerdo con esta propuesta.

*Así queda acordado.*

**TEMA 15 DEL PROGRAMA**

**Elecciones para llenar vacantes en órganos principales (continuación):**

a) **Elección de cinco miembros no permanentes del Consejo de Seguridad**

7. El PRESIDENTE (*interpretación del inglés*): La Asamblea continuará la votación para elegir a un miembro no permanente del Consejo de Seguridad, procedente del grupo de Estados latinoamericanos, por un período de dos años que comienza el 1° de enero de 1980.

8. Como saben los miembros, desde el 26 de octubre de 1979 la Asamblea ha celebrado 148 votaciones durante 15 sesiones plenarias, las cuales no han sido concluyentes. La Asamblea procederá ahora a celebrar la votación 149, primera de una serie de tres votaciones no limitadas, de conformidad con el artículo 94 del reglamento. En esta votación no limitada puede ser candidato a la elección cualquier Estado miembro del grupo de Estados latinoamericanos, excepto Bolivia, que está próxima a dejar su asiento, y Jamaica, que ya es miembro del Consejo de Seguridad. Se distribuirán ahora las cédulas de votación.

*Por invitación del Presidente, el Sr. Nikulin (República Socialista Soviética de Bielorrusia) y el Sr. Çelikol (Turquía) actúan como escrutadores.*

*Se procede a votación secreta.*

9. El PRESIDENTE (*interpretación del inglés*): Propongo que se suspenda la sesión mientras se efectúa el escrutinio.

*Se suspende la sesión a las 11.45 horas y se reanuda a las 11.55 horas.*

10. El PRESIDENTE (*interpretación del inglés*): El resultado de la votación es el siguiente:

<i>Cédulas depositadas:</i>	139
<i>Cédulas nulas:</i>	0
<i>Cédulas válidas:</i>	139
<i>Abstenciones:</i>	4
<i>Número de votantes:</i>	135
<i>Mayoría requerida:</i>	90

<i>Número de votos obtenidos:</i>	
Cuba .....	69
Colombia .....	63
Honduras .....	1

\* Reanudación de los trabajos de la 49a. sesión.

México .....	1
Panamá .....	1

11. El PRESIDENTE (*interpretación del inglés*): Como ningún país ha obtenido la mayoría requerida en la primera de esta serie de votaciones no limitadas, la Asamblea efectuará una segunda votación no limitada. Como en la primera, en esta votación cualquier estado miembro del grupo de Estados de latinoamericanos puede ser candidato, con excepción, naturalmente, de Bolivia y Jamaica. Se distribuirán ahora las cédulas de votación.

*Por invitación del Presidente, el Sr. Nikulin (República Socialista Soviética de Bielorrusia) y el Sr. Çelikkol (Turquía) actúan como escrutadores.*

*Se procede a votación secreta.*

12. El PRESIDENTE (*interpretación del inglés*): Propongo que se suspenda la sesión mientras se efectúa el escrutinio.

*Se suspende la sesión a las 12.05 horas y se reanuda a las 12.10 horas.*

13. El PRESIDENTE (*interpretación del inglés*): El resultado de la votación es el siguiente:

Cédulas depositadas:	141
Cédulas nulas:	0
Cédulas válidas:	141
Abstenciones:	5
Número de votantes:	136
Mayoría requerida:	91
Número de votos obtenidos:	
Cuba .....	70
Colombia .....	64
México .....	1
Panamá ..	1

14. El PRESIDENTE (*interpretación del inglés*): Puesto que la segunda votación no limitada no ha arrojado resultado definitivo, procederemos ahora a la tercera votación no limitada y, de la misma manera que en la anterior, en esta votación no limitada puede ser candidato cualquier Estado miembro del grupo de Estados latinoamericanos, excepto, por supuesto, Bolivia y Jamaica. Se distribuirán ahora las cédulas de votación.

*Por invitación del Presidente, el Sr. Nikulin (República Socialista Soviética de Bielorrusia) y el Sr. Çelikkol (Turquía) actúan como escrutadores.*

*Se procede a votación secreta.*

*Se suspende la sesión a las 12.20 horas y se reanuda a las 12.30 horas.*

15. El PRESIDENTE (*interpretación del inglés*): El resultado de la votación es el siguiente:

Cédulas depositadas:	145
Cédulas nulas:	0
Cédulas válidas:	145
Abstenciones:	3
Número de votantes:	142
Mayoría requerida:	95
Número de votos obtenidos:	
Cuba .....	74
Colombia .....	66
México .....	1
Panamá .....	1

16. El PRESIDENTE (*interpretación del inglés*): En vista de que esta tercera votación no limitada no ha dado

resultado definitivo, procederemos a la primera de una serie de tres votaciones limitadas, de acuerdo con el artículo 94 del reglamento. Esta votación estará limitada a los dos candidatos que han obtenido el mayor número de votos, o sea, Cuba y Colombia. Se distribuirán ahora las cédulas de votación.

17. Me permito recordar a los representantes que cualquier cédula de votación en la que figure el nombre de un país que no sea Cuba o Colombia será declarada nula, dado que la votación está limitada a esos dos países.

*Por invitación del Presidente, el Sr. Nikulin (República Socialista Soviética de Bielorrusia) y el Sr. Çelikkol (Turquía) actúan como escrutadores.*

*Se procede a votación secreta.*

18. El PRESIDENTE (*interpretación del inglés*): Propongo que se suspenda la sesión mientras se efectúa el escrutinio.

*Se suspende la sesión a las 12.40 horas y se reanuda a las 12.45 horas.*

19. El PRESIDENTE (*interpretación del inglés*): El resultado de la votación es el siguiente:

Cédulas depositadas:	146
Cédulas nulas:	0
Cédulas válidas:	146
Abstenciones:	2
Número de votantes:	144
Mayoría requerida:	96
Número de votos obtenidos:	
Cuba .....	74
Colombia .....	70

20. El PRESIDENTE (*interpretación del inglés*): Como ninguno de los dos países obtuvo la mayoría requerida de dos tercios, la Asamblea General efectuará una segunda votación limitada. Al igual que en la última votación, los únicos países cuyos nombres pueden ser incluidos en las cédulas son Cuba y Colombia. Toda cédula que contenga los nombres de otros países será declarada nula. Se distribuirán ahora las cédulas.

*Por invitación del Presidente, el Sr. Nikulin (República Socialista Soviética de Bielorrusia) y el Sr. Çelikkol (Turquía) actúan como escrutadores.*

*Se procede a votación secreta.*

21. El PRESIDENTE (*interpretación del inglés*): Propongo que se suspenda la sesión mientras se efectúa el escrutinio.

*Se suspende la sesión a las 12.50 horas y se reanuda a las 13 horas.*

22. El PRESIDENTE (*interpretación del inglés*): El resultado de la votación es el siguiente:

Cédulas depositadas:	146
Cédulas nulas:	0
Cédulas válidas:	146
Abstenciones:	3
Número de votantes:	143
Mayoría requerida:	96
Número de votos obtenidos:	
Colombia .....	72
Cuba .....	71

23. El PRESIDENTE (*interpretación del inglés*): Como ninguno de los países obtuvo la mayoría requerida de dos

tercios, la Asamblea General realizará una tercera votación limitada. Al igual que en la última votación, los únicos países cuyos nombres pueden incluirse en las cédulas de votación son Colombia y Cuba. Cualquier cédula que contenga los nombres de otros países será declarada nula. Se distribuirán ahora las cédulas de votación.

*Por invitación del Presidente, el Sr. Nikulin (República Socialista Soviética de Bielorrusia) y el Sr. Çelikkol (Turquía) actúan como escrutadores.*

*Se procede a votación secreta.*

24. El PRESIDENTE (*interpretación del inglés*): Propongo que se suspenda la sesión mientras se efectúa el escrutinio.

*Se suspende la sesión a las 13.10 horas y se reanuda a las 13.20 horas.*

25. El PRESIDENTE (*interpretación del inglés*): El resultado de la votación es el siguiente:

<i>Cédulas depositadas:</i>	146
<i>Cédulas nulas:</i>	0

<i>Cédulas válidas:</i>	146
<i>Abstenciones:</i>	3
<i>Número de votantes:</i>	143
<i>Mayoría requerida:</i>	96
<i>Número de votos obtenidos:</i>	
Cuba .....	74
Colombia .....	69

26. El PRESIDENTE (*interpretación del inglés*): En vista de lo avanzado de la hora, propongo que se levante la sesión. Al mismo tiempo, habida cuenta de las consultas que he celebrado con los candidatos, considero más prudente que, en lugar de continuar la votación esta tarde, levantemos la sesión hasta el lunes por la mañana.

27. A menos que haya alguna objeción, me propongo levantar la sesión. La Asamblea continuará la votación el lunes a las 10.30 horas.

*Así queda acordado.*

*Se levanta la sesión a las 13.20 horas.*